

Distr.: General
18 January 2001
Arabic
Original: English

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومي، يشرفني أن أوجه عنايتكم إلى أن القوات البحرية التابعة لجمهورية إيران الإسلامية، المتمركزة في المنطقة الشمالية من الخليج الفارسي، قامت في الساعة ٢٣/٠٠ من يوم ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، بتنفيذ لقرارات مجلس الأمن بشأن نظام الجزاءات المفروضة على العراق، بتوقيف ومصادرة ناقلة بترول باسم الزهرة، كانت تحمل ١٠ من البحارة وحمولة قدرها ٢ ٥٠٠ طن متري من المازوت العراقي غير المأذون به.

وفي هذا الصدد قامت القوات المسلحة العراقية في الساعة ٠٠/٣٠ من يوم ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ بانتهاك حرمة المياه الداخلية الإيرانية، واتجهت نحو الناقلة التي تمت مصادرتها واشتبكت مع أفراد القوات البحرية الإيرانية. وفي معرض النزاع الذي تلا ذلك قُتل أحد العراقيين وأصيب مجند إيراني بجراح.

وتُشدد حكومة جمهورية إيران الإسلامية على أن تكرار عمليات الاقتحام هذه، التي ما زالت مع الأسف مستمرة على طول الحدود المشتركة بين إيران والعراق، سوف يُحدث ضررا لا سبيل إلى إصلاحه في العلاقات الثنائية، ومن ثم، في أمن واستقرار المنطقة.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) هادي نجاد - حسينيان

السفير

الممثل الدائم